

証明書申請書

Application Form for Certificates

* 別紙もご記入下さい

*Please also complete Appendix

在エディンバラ日本国総領事 殿

申請日 年 月 日
Date of Application year month day

| | | | | | | |
|------------------|-----------------------|---------------|-------------|------|-----------------|-------------------|
| 申請者 Applicant | 氏名 Full Name | ローマ字 表記 | (姓 Surname) | | (名 Given Names) | |
| | | 漢字 表記 | (姓) | | (名) | |
| | 生年月日 Date of Birth | (大正・昭和・平成 年) | 年 | 月 | 日 | 電話番号 Telephone |
| | 住所 Address | U.K. | | | | |
| | Email | | | | | |
| 在留届提出 | 済 / 未 | | | | | |
| 代理人 Proxy | 氏名 Full Name | (姓 Surname) | | | (名 Given Names) | |
| | | 住所 Address | 申請者と 同じ | U.K. | | 電話番号 Telephone |

※代理申請の場合は申請者からの委任状が必要です。 To apply by proxy, a power of attorney must be attached.

※お子様の出生証明の場合、申請人欄にお子様を、代理人欄に法定代理人をご記入下さい。この場合、委任状は不要です。

For your child's Birth Certificate application, please fill in your child's information in Applicant section, yours in Proxy section.

A power of attorney is not required in this case.

■ 申請する証明書 Certificates to Apply

| | 証明書の名称 Please select certificates you are applying for | 必要部数 Quantity |
|--------------------------|--|------------------|
| <input type="checkbox"/> | 身分上の事項に関する証明 戸籍記載事項 Family Register (通) | Total 通 |
| | 出生 Birth (通) | |
| | 離婚 Divorce (通) | |
| <input type="checkbox"/> | 婚姻要件具備(適格) Non Impediment (通) | 通 |
| | 婚姻 Marriage (通) | |
| <input type="checkbox"/> | 死亡 Death (通) | 通 |
| | その他の証明 Others (通) | |
| <input type="checkbox"/> | 運転免許証抜粋証明 Certified English Translation of Japanese Driving Licence | 通 |
| <input type="checkbox"/> | その他の証明 Others (通) | 通 |

■ 提出先及び申請理由 Requesting Authority/Reason for Application

| | |
|--------------------------------|--|
| 提出先 Requesting Authority | |
| 申請理由 Reason for Application | |

※証明書は、その発行から長い期間が経過すると、提出先によっては証明書の効力が失われてしまう場合がありますので、できるだけ早く受け取りを行うようお願い致します。また、お引き取りのない証明書(提出された関係書類の原本を含む)は、3年間の保管期間が経過した後、廃棄されますのでご承知おき下さい。

※Please note that the certificates may be invalid if not collected for a long period, depending on the requesting body. We will dispose of any certificates still not collected after three years from the date of issue, as well as the original application documents. Please collect them as soon as possible.

私は上記の留意事項に同意の上、証明書を申請します。

I agree to the above and hereby apply for certificates.

申請者署名/Signature of Applicant _____

※ 在外公館記入欄 Official Use Only

| | | | |
|-------|-------|-------|--------|
| 申請年月日 | 発行年月日 | 交付年月日 | 証明番号 |
| | | | 証第 - 号 |
| | | | 証第 - 号 |

別紙 APPENDIX

■ 運転免許証抜粋証明 Certified English Translation of Japanese Driving Licence

氏名をローマ字でご記入下さい。

Full Name: _____
氏名 Given Names(名) Surname(姓)

Date of Birth: _____
生年月日 Day Month Year

Driving Licence Number: _____
運転免許証番号

Passport Number: _____
旅券番号

注: DVLAで英国運転免許証へ切替手続後、住所、電話番号、Eメールアドレス等に
変更があった場合には、ご連絡をお願い致します。

Note: Should there be any change of address, telephone number and Email address, after the
application is made at the DVLA, please inform us.